
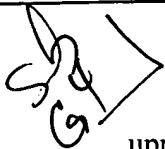


IN THE CLAIMS

Please amend claims 1, 5, 6 and 13 as follows.

38 > 1. (Amended) A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive system (4) for actuating a lift operating condition, a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), said two actuators (12, 13) being displaceably guided and slidably fixed respectively directly to first and second guides (6, 7) on the mounting structure (2), wherein

the two actuators (12, 13) are rigidly connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivotally fixed to the rigid coupling.



5. A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive member (4), a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), at least one of said actuators (12, 13) being displaceably guided and slidably fixed directly to at least one guide (6, 7) on the mounting structure (2), wherein the two actuators (12, 13) are connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivotally fixed to the rigid coupling in a lift operating condition, and wherein

one of said actuators is affixed to one of the cable segments (3, 5) remote from the at least one guide (6, 7) such that said one of said actuators is not guided by said guide (6, 7).

6. A window lift as claimed in claim 5, wherein the two actuators (12, 13) each are displaceably guided and slidably fixed directly to first and second guides (6, 7), respectively.

13. A motor-vehicle window lift for lifting a window pane from a lower position to an upper position comprising a mounting structure (2), a drive system (4) for actuating a lift operating condition, a cable system (8) having two cable segments (3, 5) running substantially parallel to each other when said window pane is lifted from said lower position to said upper position, several reversing rollers (10) for the cable system (8) and two actuators (12, 13) for the window pane, each affixed to a respective one of the cable segments (3, 5), said two actuators (12, 13) being displaceably guided and slidably fixed respectively directly to first and second guides (6, 7) on the mounting structure (2), wherein

the two actuators (12, 13) are rigidly connected to each other by a rigid coupling (11) such that the actuators are non-movably and non-pivotally fixed to the rigid coupling, and the window pane is connected to the actuators (12, 13).